SINGLE USE KIT STERILE R

NEWCLIP TECHNICS

INITIAL

Xpert 2.4

Fragment Specific

安全性:

The Initial R™ Xpert 2.4 fragment specific キットの滅菌有効期限は5年で、全て追跡可能。手術用器械とインプラントは常に新品です。

いつでも使えるキット:

The Initial R™ Xpert 2.4 fragment specific キットは、滅菌済みですぐに使用できます。滅菌済みインプラントと単回使用手術用器械がパッケージとなっているので、Initial R™ Xpert 2.4キットは、緊急手術でもすぐに対応できます。

保管:

コンパクトなため、スペースを取らず簡単に保管できます。



コスト:

Initial R™ Xpert 2.4 fragment specific はキットの洗浄、除染、滅菌などの追加コストが不要なため、コスト効率が高いです。

汚染防止:

滅菌済みインプラントと短回使用手術機械がキットになることで、汚染リスクが最小限に抑えられます

購入プロセス:

Initial R™ Xpert 2.4 fragment specific は補充と注文が簡単で、在庫管理も最適化されます。

Kit content

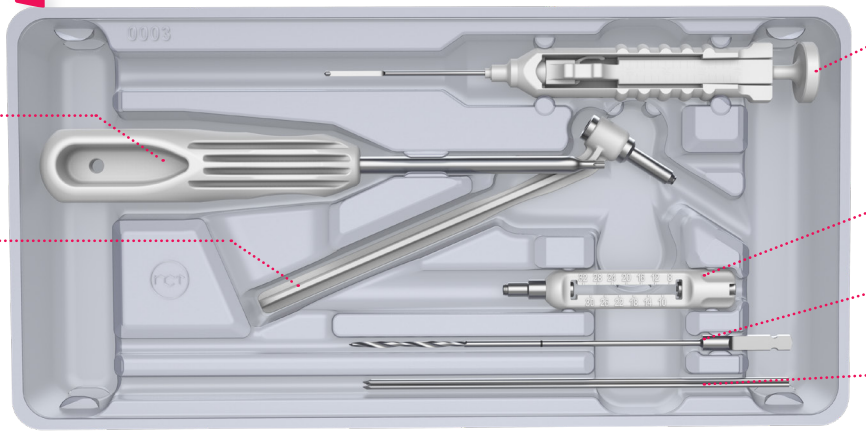
> 使用目的

Initial R™ Xpertシリーズのインプラントは、成人の手および前腕の骨折、骨切り術、関節固定を目的としています。

> 禁忌

・妊娠中の患者に使用すること。
・急性または慢性の局所的、または全身的な感染症のある患者に使用すること。
・使用されている材料のいずれかに対するアレルギー、または異物に対する過敏症がある患者に使用すること





スクリュードライバーT8

ノンスレッテッド
ポリアクシャルドリルガイド

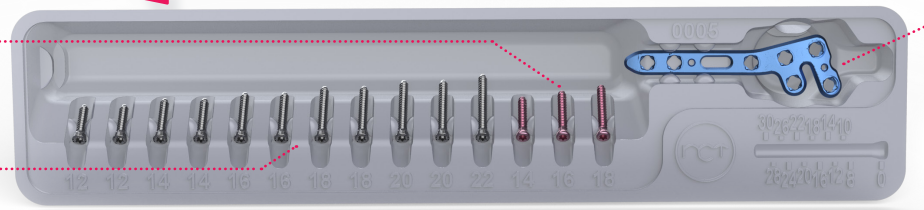
デプスゲージ

スレッテッド
モノアクシャルドリルガイド

Ø1.8 mm クイックカップリング
ドリル先 - L125 mm

ピン - Ø1.4 L120 mm (x4)





CT2.4Lxx
Ø2.4 mm コーティカルスクリュー
アルマイト処理済み(ピンク色

SDT2.4Lxx
Ø2.4 mm ロッキングスクリュー
アルマイト処理なし

Fragment specific プレート

各種プレートの特徴

› 広範囲なプレートから選択可能

橈骨遠位端および尺骨遠位端のさまざまな骨折に対応する6種類のプレート用キットをご用意。

Xpert Dorso-medialﾌﾟﾚｰﾄ ｴｸｽﾄﾗﾅﾛｰ ｻｲｽﾞ 2



KIT-WRNS2x

Xpert dorso-medialﾌﾟﾚｰﾄ ｻｲｽﾞ 2



KIT-WR2x

Xpert dorso-lateralﾌﾟﾚｰﾄｻｲｽﾞ 2



KIT-WQ2x

Xpert ﾗﾃﾞｨｱﾙｺﾗﾑﾌﾟﾚｰﾄ ｻｲｽﾞ 2



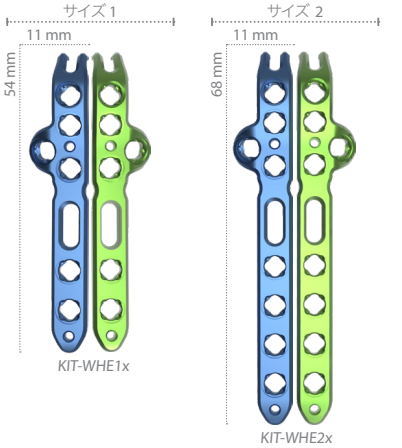
KIT-WEL2S

Xpert Latero-dorsalﾌﾟﾚｰﾄ ｻｲｽﾞ 2



KIT-WEF2x

Xpert Distal ulnaプレート ｻｲｽﾞ 1 & 2



KIT-WHE1x

KIT-WHE2x

商品コードの «x «はインプラントの左右を示しますので、左手用は «G»、右手用は «D «に置き換えてください。

スクリューとロッキングの特徴

› ポリアクシャルロッキング＆モノアクシャルロッキング – Ø2.4 mm

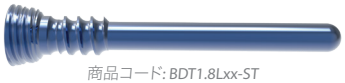
- **Ø2.4 mm** スクリューのみ.
- ヘックスローブのスクリューヘッド
- ポリアクシャル・ロッキングプラットフォーム（特許取得済み）が付いたポリアクシャルドリルガイドを使用することで、**+/- 10°**の角度調節が可能。

⚠ 過剰な角度でのドリリングを防ぐため、ポリアクシャルドリルガイド使用時は、ガイドがしっかりとスクリューホール軸に装着されていることを確認してください。ロック機能が正常に働かなくなる場合があります。

- スクリュー長は**10mm - 28 mm**

（その他のスクリュー長（滅菌済み）もご要望に応じてご用意可能。**11**ページ参照）

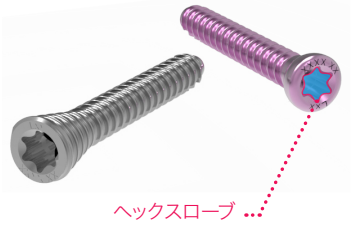
- **Ø1.8 mm**の滅菌済みロッキングペグ **(BDT1.8Lxx-ST)** も選択可能（**11**ページ参照）



商品コード: BDT1.8Lxx-ST

⚠ スクリューの最終締結は必ず手で行ってください





› ロッキング・オブロングホール – Ø2.4mm ロッキングとノンロッキングスクリュー

ロッキング・オブロングホールは、**Ø2.4 mm**のロッキングスクリュー（SDT2.4Lxx）および**Ø2.4 mm**のコーティカルスクリュー**(CT2.4Lxx)**に対応

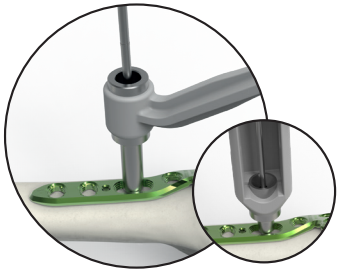


Surgical technique

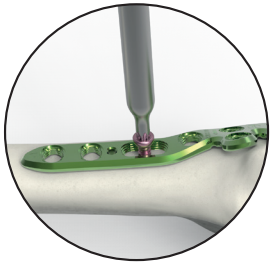
使用例: Xpert dorso-medialプレート

この手術手技は Initial R Xpert 2.4 Fragment Specific の全てのプレートに適用できます。

コーティカルスクリューの挿入



Step 1 プレートを設置します。 オブロングホールにポリアクシャルドリルガイドを装着し、ドリリングを行います。デプスゲージでスクリュー長を決定します



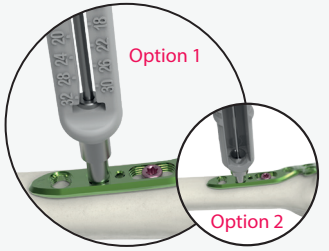
Step 2 オブロングホールにピンク色のコーティカルスクリューØ2.4mm (CT2.4Lxx) をスクリュードライバーで挿入します。
注意 ： 骨質が悪い場合、ロッキングスクリューØ2.4mm(SDT2.4Lxx)を選択することもできます。

ロッキングスクリューの挿入

Step 1



または

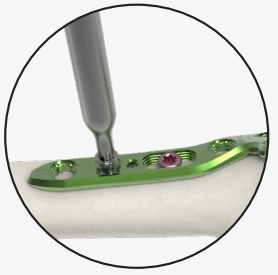


ポリアクシャル法

A. ポリアクシャルドリルガイドをポリアクシャルロッキングホールに挿入し、ドリリングします。デプスゲージでスクリュー長を決定します。

モノアクシャル法

B. スレッテッドモノアクシャルドリルガイドをポリアクシャルロッキングホールに固定し、ドリリングします。
Option 1: ドリル先とガイドゲージを使用して、スクリュー長を決定します。
Option 2: デプスゲージを使用して、スクリュー長を決定します。



Step 2 Ø2.4 mm ロッキングスクリュー(SDT2.4Lxx)をスクリュードライバーで挿入します。残りのロッキングホールも同様にスクリュー固定します。



残りのスクリューホールもモノアクシャル法（または必要に応じてポリアクシャル法）にて固定します。

国内販売製品一覧①

INITIAL R™ XPERT - FRAGMENT SPECIFICキット	
製品コード	品名
KIT-WRNS2D	Xpert Dorso-medialﾌﾟﾚｰﾄｷｯﾄ ｴｸｽﾄﾗﾅﾛｰ ｻｲｽﾞ2 橈骨遠位端 右用
KIT-WRNS2G	Xpert Dorso-medialﾌﾟﾚｰﾄｷｯﾄ ｴｸｽﾄﾗﾅﾛｰ ｻｲｽﾞ2 橈骨遠位端 左用
KIT-WR2D	Xpert Dorso-medialﾌﾟﾚｰﾄｷｯﾄ ｻｲｽﾞ2 橈骨遠位端 右用
KIT-WR2G	Xpert Dorso-medialﾌﾟﾚｰﾄｷｯﾄ ｻｲｽﾞ2 橈骨遠位端 左用
KIT-WQ2D	Xpert Dorso-lateralﾌﾟﾚｰﾄｷｯﾄ ｻｲｽﾞ2 橈骨遠位端 右用
KIT-WQ2G	Xpert Dorso-lateralﾌﾟﾚｰﾄｷｯﾄ ｻｲｽﾞ2 橈骨遠位端 左用
KIT-WEF2D	Xpert Latero-dorsalﾌﾟﾚｰﾄｷｯﾄ ｻｲｽﾞ2 橈骨遠位端 右用
KIT-WEF2G	Xpert Latero-dorsalﾌﾟﾚｰﾄｷｯﾄ ｻｲｽﾞ2 橈骨遠位端 左用
KIT-WEL2S	Xpert ﾗﾃﾞｨｱﾙｺﾗﾑﾌﾟﾚｰﾄｷｯﾄ ｻｲｽﾞ2 橈骨遠位端 右左両用
KIT-WHE1D	Xpert Distal ulnaﾌﾟﾚｰﾄｷｯﾄ ｻｲｽﾞ1 右用
KIT-WHE1G	Xpert Distal ulnaﾌﾟﾚｰﾄｷｯﾄ ｻｲｽﾞ1 左用
KIT-WHE2D	Xpert Distal ulnaﾌﾟﾚｰﾄｷｯﾄ ｻｲｽﾞ2 右用
KIT-WHE2G	Xpert Distal ulnaﾌﾟﾚｰﾄｷｯﾄ ｻｲｽﾞ2 左用

INITIAL R™ XPERT - 器械	
製品コード	品名
KIT-INSTRUM-1	器械キット

INITIAL R™ XPERT - INSTRUMENTATION CONTENT	
品名	Qty
ガイドピン - Ø1.4 L 120 mm	4
スクリュードライバー T8	1
デプスゲージ	1
Ø1.8 mm ドリル先 AOクイックカップリング - L 125 mm	1
スレッテッド モノアクシャル ドリルガイド	1
ノンスッテッド ポリアクシャル ドリルガイド	1

INITIAL R™ XPERT 2.4 FRAMENT SPECIFIC- インプラント構成			キット内 数量						
	Ref.	Description	KIT-WRNS2D or KIT-WRNSG	KIT-WR2D or KIT-WR2G	KIT-WQ2D or KIT-WQ2G	KIT-WEL2S	KIT-WEF2D or KIT-WEF2G	KIT-WHE1D or KIT-WHE1G	KIT-WHE2D or KIT-WHE2G
DORSAL プレート	DTGRNS2 or DTDRNS2	Xpert Dorso-medialﾌﾟﾚｰﾄ 橈骨遠位端 ｴｸｽﾄﾗﾅﾛｰ ｻｲｽﾞ2 右用 左用	1	-	-	-	-	-	-
	DTGR2 or DTDR2	Xpert Dorso-medialﾌﾟﾚｰﾄ 橈骨遠位端 ｻｲｽﾞ2 右用 左用	-	1	-	-	-	-	-
	DTGQ2 or DTDQ2	Xpert Dorso-lateralﾌﾟﾚｰﾄ 橈骨遠位端 ｻｲｽﾞ2 右用 左用	-	-	1	-	-	-	-
RADIAL COLUMN プレート	DETSL2	Xpert ﾗﾃﾞｨｱﾙｺﾗﾑﾌﾟﾚｰﾄ ｻｲｽﾞ2 右左両用	-	-	-	1	-	-	-
	DETGF2 or DETDF2	Xpert Latero-dorsalﾌﾟﾚｰﾄｷｯﾄ ｻｲｽﾞ2 右用 左用	-	-	-	-	1	-	-
ULNAR プレート	HTGE1 or HTDE1	Xpert Distal ulnaﾌﾟﾚｰﾄ ｻｲｽﾞ1 右用 左用	-	-	-	-	-	1	-
	HTGE2 or HTDE2	Xpert Distal ulnaﾌﾟﾚｰﾄ ｻｲｽﾞ2 右用 左用	-	-	-	-	-	-	1
ロッキングスクリューØ2.4 MM	SDT2.4L12	ロッキングスクリュー Ø2.4 mm L12 mm	2	2	2	2	2	2	2
	SDT2.4L14	ロッキングスクリュー Ø2.4 mm L14 mm	2	2	2	2	2	2	2
	SDT2.4L16	ロッキングスクリュー Ø2.4 mm L16 mm	2	2	2	2	2	2	2
	SDT2.4L18	ロッキングスクリュー Ø2.4 mm L18 mm	2	2	2	2	2	2	2
	SDT2.4L20	ロッキングスクリュー Ø2.4 mm L20 mm	2	2	2	2	2	2	2
	SDT2.4L22	ロッキングスクリュー Ø2.4 mm L22 mm	1	1	1	1	1	1	1
コーティカルスクリュー Ø2.4 MM	CT2.4L14	コーティカルスクリュー Ø2.4 mm L14 mm	1	1	1	1	1	1	1
	CT2.4L16	コーティカルスクリュー Ø2.4 mm L16 mm	1	1	1	1	1	1	1
	CT2.4L18	コーティカルスクリュー Ø2.4 mm L18 mm	1	1	1	1	1	1	1

INITIAL R™ Xpert - Fragment specific キットを、«スタンダード» INITIAL R™ Xpert キットのと併用する場合は手術用器械が含まれています。従って手術用器械 KIT-INSTRUM-1は必要ありません。



INITIAL R™ Xpert - Fragment specific kit

＋



INITIAL R™ Xpert kit

＝ セット完成



INITIAL R™ Xpert - Fragment specific
手術用器械キット

国内販売製品一覧②

追加インプラント
全てのスクリューは滅菌済で、専用の容器に個別に包装されています



ロッキングスクリュー Ø2.4 mm*

製品コード	品名		数
SDT2.4L10-ST	ロッキングスクリュー	L10 mm - STERILE	2
SDT2.4L12-ST	ロッキングスクリュー	L12 mm - STERILE	2
SDT2.4L14-ST	ロッキングスクリュー	L14 mm - STERILE	2
SDT2.4L16-ST	ロッキングスクリュー	L16 mm - STERILE	2
SDT2.4L18-ST	ロッキングスクリュー	L18 mm - STERILE	3
SDT2.4L20-ST	ロッキングスクリュー	L20 mm - STERILE	3
SDT2.4L22-ST	ロッキングスクリュー	L22 mm - STERILE	2
SDT2.4L24-ST	ロッキングスクリュー	L24 mm - STERILE	2
SDT2.4L26-ST	ロッキングスクリュー	L26 mm - STERILE	2
SDT2.4L28-ST	ロッキングスクリュー	L28 mm - STERILE	1

*Not anodized



コーティカルスクリュー Ø2.4 mm*

製品コード	品名		数
CT2.4L10-ST	コーティカルスクリュー	L10 mm - STERILE	1
CT2.4L12-ST	コーティカルスクリュー	L12 mm - STERILE	2
CT2.4L14-ST	コーティカルスクリュー	L14 mm - STERILE	2
CT2.4L16-ST	コーティカルスクリュー	L16 mm - STERILE	2
CT2.4L18-ST	コーティカルスクリュー	L18 mm - STERILE	2
CT2.4L20-ST	コーティカルスクリュー	L20 mm - STERILE	1
CT2.4L22-ST	コーティカルスクリュー	L22 mm - STERILE	1
CT2.4L24-ST	コーティカルスクリュー	L24 mm - STERILE	1
CT2.4L26-ST	コーティカルスクリュー	L26 mm - STERILE	1
CT2.4L28-ST	コーティカルスクリュー	L28 mm - STERILE	1

*Pink anodized

ご要望にx追加インプラントもご用意いたします

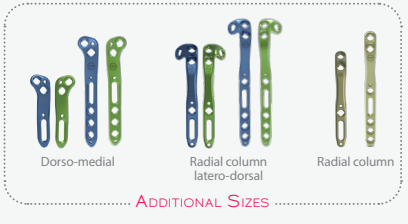


ロッキングペグ - Ø1.8 mm*

製品コード	品名	
BDT1.8L14-ST	ロッキングペグ	L14 mm - STERILE
BDT1.8L16-ST	ロッキングペグ	L16 mm - STERILE
BDT1.8L18-ST	ロッキングペグ	L18 mm - STERILE
BDT1.8L20-ST	ロッキングペグ	L20 mm - STERILE
BDT1.8L22-ST	ロッキングペグ	L22 mm - STERILE
BDT1.8L24-ST	ロッキングペグ	L24 mm - STERILE
BDT1.8L26-ST	ロッキングペグ	L26 mm - STERILE

*Blue anodized

当社の他のXpert Wrist Fragment Specific プレートとスクリューは個別に滅菌包装されています







S-Box
(sterile screws)

詳細については、*Xpert Wrist 2.4 - Fragment Specific*のカタログをご覧ください

販売名:Xpert Wrist 2.4プレート　承認番号:30200BZI00001000

抜去用キット
滅菌済み器械

REMOVAL KIT

製品コード	品名	内容		
KIT-REMOVE-2	リムーバルキット	スクリュードライバー	T8	1本



追加の手術用器械キット

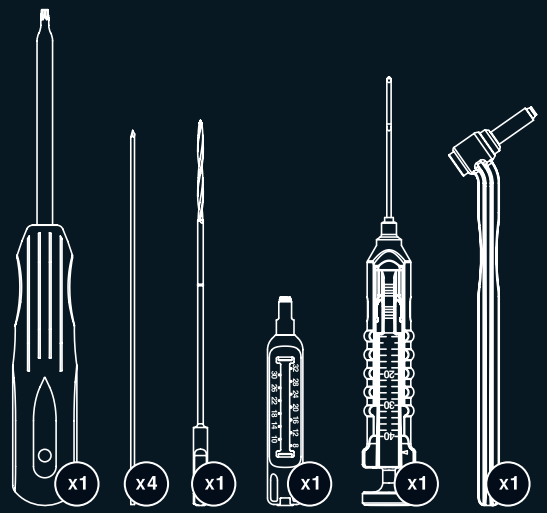
本情報は、医療機器であるニュークリップテクニクス製品を説明することを目的としています。使用前に必ずニュークリップテクニクス製品の添付文書、製品ラベルおよび／または使用説明書を参照してください。患者に製品や技術を使用する際、外科医は常に自身の臨床判断で決定しなければなりません。一部の市場では製品をご購入いただけない場合があります。製品の供給状況は、個々の市場を管理する規制または医療慣行によって異なります。ニュークリップテクニクス製品の入手可能性についてご質問がある場合は、お近くのニュークリップテクニクスの担当者にお問い合わせください。

KIT-INSTRUM-1

Instrumentation kit for distal radius & distal ulna implants

Non contractual pictures.

手術用器械の測定機能精度：±1.0mm



NEWCLIP-TECHNICS

INITIAL R™

Xpert 2.4

Fragment Specific

NEWCLIP TECHNICS
45 rue des Garottières
44115 Haute-Goulaine, France
Tél.: +33 (0)2 28 21 37 12
Fax : +33 (0)2 40 63 68 37
www.newcliptechnics.com

NEWCLIP TECHNICS (HQ)
45 rue des Garottières
44115 Haute Goulaine, France
+33 (0)2 28 21 23 25
orders@newcliptechnics.com
www.newcliptechnics.com

NEWCLIP TECHNICS USA
Newclip USA
340 Tesconi Circle Suite A
Santa Rosa CA 95401, USA
+1 707 230 5078
customerservice@newclipusa.com
www.newcliptechnics.com

NEWCLIP TECHNICS IBERIA
Calle Frederic Mompou 4b
Sant Just Desvern
08960 Barcelona, España
+34 938 299 526
contact@newclipiberia.com
www.newcliptechnics.com

NEWCLIP TECHNICS GERMANY
Newclip GmbH
Pröllstraße 11
D-86157 Augsburg, Deutschland
+49 (0)821 650 749 40
info@newclipgmbh.com
www.newcliptechnics.com

株式会社ニュークリップテクニクス ジャパン
〒111-0053東京都台東区
浅草橋3-18-1 KKKビル502
電話03(5825)4981
Fax03(5825)4981
www.newcliptechnics.com

NEWCLIP TECHNICS AUSTRALIA
Newclip Australia
3B/11 Donkin Street
West End 4101, Australia
+61 (0)2 81 886 110
solutions@newclipaustralia.com
www.newcliptechnics.com

カタログ日本語 - InitialR™ Xpert 2.4 Fragment specific - Ed.1 - 04/2025 - 医療機器：クラスIIb - CE1639 SGS BE - USクラス：II - 使用前にラベルと取扱説明書をお読みください